

1811u-1  
2452

05/729

# „МАЛАНКА“

ЧАСОПІСЬ

ГУМАРУ,

ЖАРТАЇ

І САТЫРЫ.

1928.

№ 113-8, 11, 13

„Пякуга маюцца“  
за 22.V.1928

Рэданцыя „МАЛАНКА“ Вільня, Гэтманская вул. № 2.

ГОД В



ЧА

20. 1

Ціх

1924-9  
Б-41388

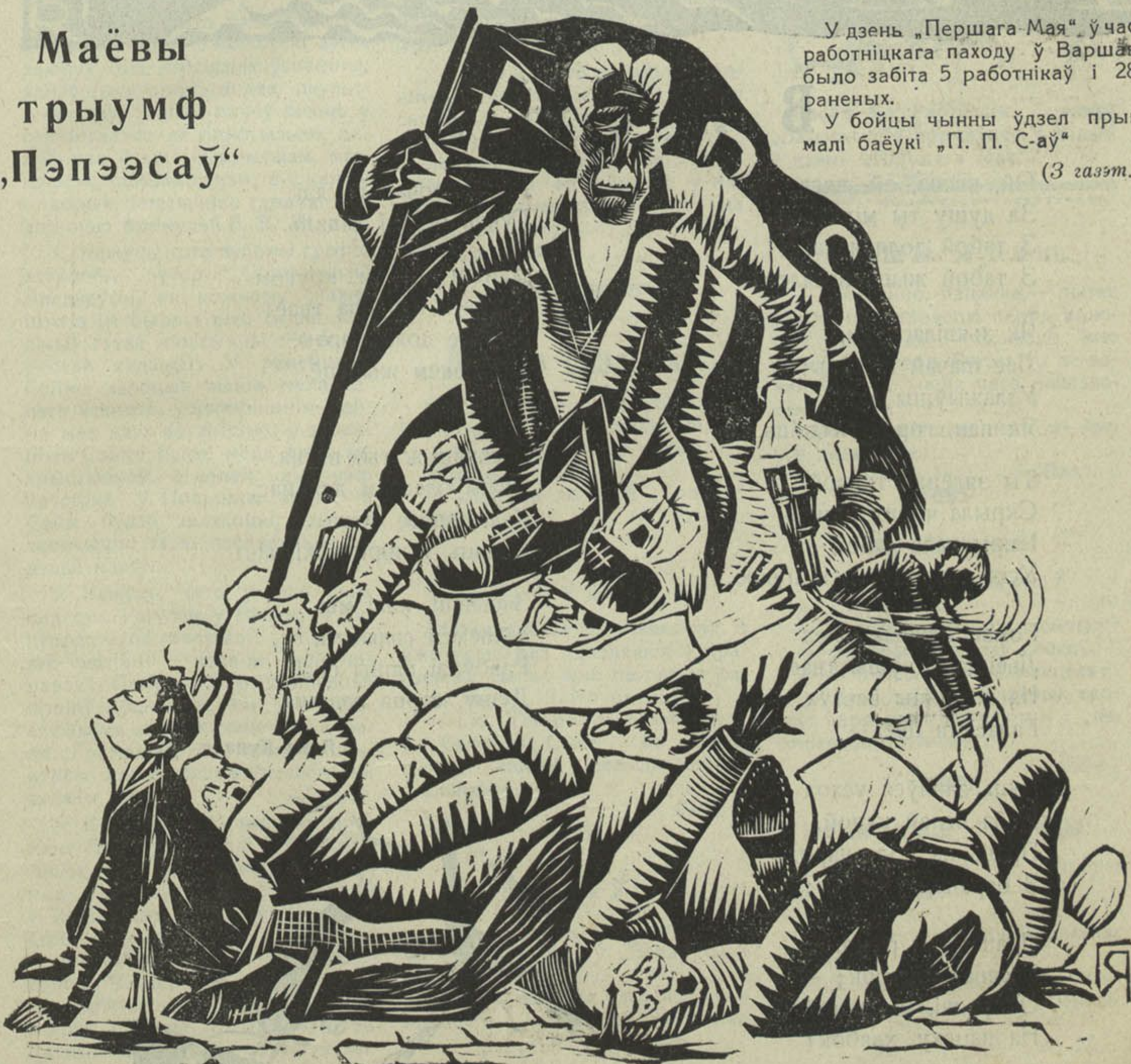
мал

# МАЛАНКА

ЧАСОПІСЬ ГУМАРУ, ЖАРТАУ І САТЫРЫ

20. V. 1928 „МАЛАНКА” СМАЛІЦЬ-ШТО-ДВА-ТЫДНІ! № 6

## Маёвы трыумф „Пэпэсаў”



У дзень „Першага-Мая” ў часе работніцкага паходу ў Варшаве было забіта 5 работнікаў і 280 раненых.

У бойцы чынны ўдзел прыямалі баёўкі „П. П. С-аў”

(З газет.)

Правадыр „Пэпэсаў”: Так, дзень „Першага Мая” ёсьць праўдзівя-работніцкім сьвятам, і мы сёньня фактычна сьвяткуем свой трыумф!



## В Я С Н А.

Ой, вясна, ой, вясна! —  
За душу ты мілей,  
З табой доля ясна,  
З табой жыць весялей!

Як зьявілася ты,  
Лес іначай шуміць;  
Узлажыўшы лісты,  
Як пан, горда глядзіць.

Ты зялёнай травой  
Скрыла чорну зямлю,  
І прызвала сабой  
Усіх к працы, к жыццю.

Гоман птушак-пяюх  
Льецца ў вушы твае,  
На жалейцы пастух  
Галасіста пяе.

Чуць заняўся усход  
Неба яснай карой,  
Прэць на поле народ  
З бараной і сахой;

Працавітай рукой  
Засявае шнурок; —  
Ой радзі, мілы мой,  
На пацеху, хлябок!

... А вось далей глядзі, —  
Там дзяўчаты стаяць,

І з дзявочай грудзі  
Гучна песьні ляцяць.

Адным словам, кругом  
Вясна, — права тваё!  
З цябе долю бярем,  
Пацяшаем жыцьцё.

Засьвяці-ж ты, вясна,  
Сваім блескам для нас,  
Калі сэрца, душа  
Сьпяць у чорненькі час!

Засьвяці, калі мы  
Абліёмся сьлязьмі,  
Разбудзі нашы сны,  
Душу, сэрца вазьмі!

Янка Купала.





× Кажуць, што нядаўна на Лідзкім шляху паліцыя знайшла труп незнаёмага чалавека—самагубцы. Каля яго ляжала газета „Народ“ і запіска наступнага зместу: „У сьмерці маёй віню „Спадара“. Адтрымаўшы ад яго газэціну „Народ“ пачаў чытаць, але ня скончыў, бо знудзіла мяне. Калі беларусы дажыліся да такой газэты, дык далей жыць ня варта!“

× Кажуць, што рэдактар „Беларускага Дня“ Умястоўскі зусім закінуў свае пэрсідзкія ўспаміны, заняўшыся прапагандаю окультных навук: ужо пачаў пісаць у сваёй газэце аб гіпнотызме, далей мае йсьці: сьпірытызм, магнэтызм, сомнамбулізм, а ў канцы і тэорыя палітычнае гарачкі пад хімічнаю формулай В. В. W. z R.

× Кажуць, што вядомы графо-астролёг, аўтор „Сігомансці“ Аваднеўскі, які кожнаму скажа, што з ім было і што будзе, вылічыў гэтак палітычны лёс беларускае хадэцы: У ранейшым Сойме хадэцыя наша мела аднаго ксяндза, у цяперашнім Сойме мае двух арганістых, у далейшым Сойме будзе мець пяць закрыстыянаў, а далей, дык ужо паўстане ў Польшчы круль, а Сойм будзе шляхоцкі, дык і скончыцца тады паславаньне хадэцыі наагул.

× Кажуць, што ў часе суда над сэн. Рагулям у Вільні, у кулуарах Суда гаварылі: „за што-ж яго судзіць? — гэта-ж свой чалавек! Пішучы свае інсынуацыі проціў Луцкевіча, ён так прыслужыўся абвінавачаньню ў справе „Грамады“, што цяпер п. пракурор карыстаецца Рагулем, як сьляпы кіем“...

× Кажуць, што вядомы хірамант Аваднеўскі, калі ў яго спыталіся, калі выйдзе наступны нумар „Поклічу“, сказаў: „вясной у 1932 годзе ў часе выбараў у Сойм і Сэнат“.

× Кажуць, што Каралеўскі солтыс В. Дур—ка выдумаў новую матэматычную тэорыю. Увесь сакрэт палягае ў тым, што за падаткі ад сялян ён адтрымлівае большую суму, а здае ў гміну меншую, рэшта застаецца ў яго кішані, як ганарар за яго выдумку.

У падзяку за яго „патрыятычную дзейнасьць“ начальства назначыла яго яшчэ на год солтысам і нават бяз выбараў.

× Навасёлкі, пав. Віленск. Кажуць, што наш солтыс А. М., як надзене мядалю і выйдзе на вуліцу „службова“, дык цудоўна перарабляецца на пана. Бог тагды адбірае ад яго родную мову, а дае яму панскую. На гэтай мове солтыс кажа так: „*Кшупы, стажоста, кишова, джовы*“ і т. п.

× В. Ельня. Прыляцеўшыя к нам буслы абдарылі сёлетняй вясной аж трох дзяўчат з нашай вёскі. Шчасьлівыя дзяўчаты адтрымалі ад буслоў, як падарунак... дзьве дачушкі і аднаго сынка...

Падарункі гэтыя паходзяць з вядомых „заходня-эўропэйскіх“ майстроўняў тутэйшых пагранічных салдатаў.

× Кажуць, што вядомы ў Слоніме кандыдат на сэнатара (па сьпіску № „18“) пан Б—ч, залажыў у лёмбардзе фрак, візытку, цыліндар, белыя рукавічкі і т. п. Рэчы гэтыя ён справіў у надзеі, што пападзе ў Сэнат на месца сэн. Рагулі.

Аж, раптам...

## Добрае срдства.

Перш, як дзеці плачуць і ня ўнімаюцца, маткі іх страшылі так:

— Ціха, а то жыду аддам!

А цяпер:

— Цыц, а то цябе „Спадара“ зьвесьць!

У. З.

## У С У Д З Е.

Абвінавачаны (да адваката): Я ўжо трэці раз пападаюся ў крадзежы. Цяпер мне пагражае вялікая кара... Што рабіць?

— Гм... Папробуйце запісацца ў „Сялянскі Саюз“, бо цяпер толькі адных сельсаюзьнікаў звальняюць.

Свой.

## А Б І Д З Е Ў С Я.

— Я, здаецца, вас бачыў, як вы гулялі ў лёту ў „Беларускай Хатцы“?

— Што вы... За каго вы мяне маеце? — Я—пачцівы чалавек!

Б. К.

## 3 галерэі сучасных беларускіх паслоў.

Рыс. Я. Горыд.



Пасол Яз. Гаўрылік (з клубу „Змаганьне“) прамаўляе ў Вільні ў дзень „Першага Мая“.

## НАШЫ ЖОНКІ.

— Слухайце, паненка,— пытае поп у часе споведзі перад шлюбама маладую,— скажэце мне перад Госпадам Богам, ці не даканаў ваш жаніх чаго недазволенага?

— Не, бацюшка, не... я—яму ўсё дазваляла!

„Зиз“.

## ПАДСЛУХАНАЕ.

— Якая ваша прафэсія?  
— Студэнт.  
— А якую школу вы скончылі?  
— Скончыў... школу скокаў.  
— А цяпер чым займаецеся?  
— Даю лекцыі сучасных скокаў: чарльстон, блэк-ботум і „лявоніха пастудэнску“.

Дыр.

## НА ПРАЦЭСЕ „ГРАМАДЫ“.

— Вы—сьведка са стараны абвінавачанья?

— Але.

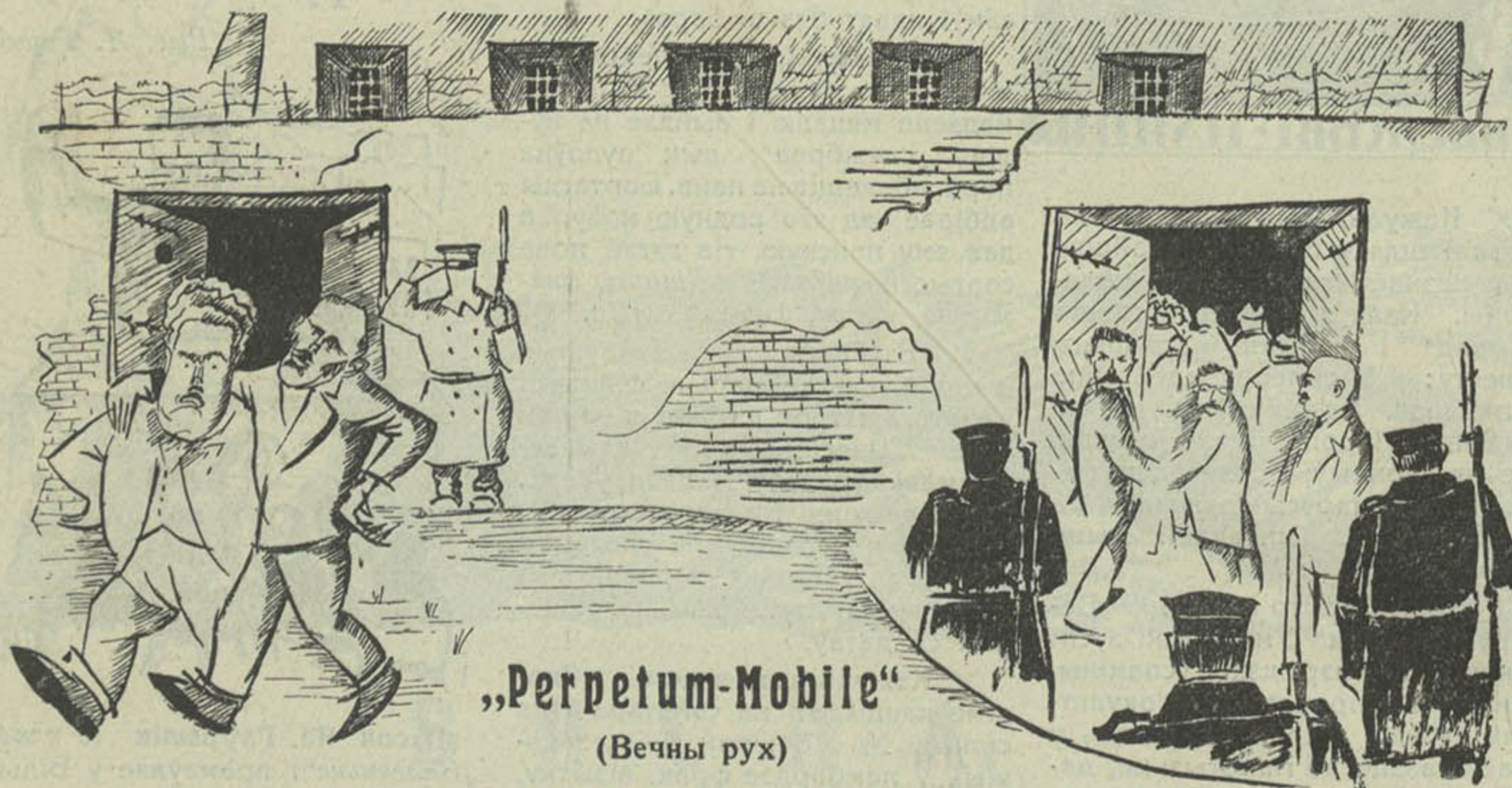
— А каго вы з абвінавачаных знаеце?

— Я нікога, але мой камэндант усіх знае, а я ў яго конфідэнтам.

Б. Д.

*Пашырайце круг нашых пайных падшчыкаў!*

## Бедныя Лукішкі ніколі ня пустуюць...



Рыс. Яз. Горыд.

На „Лукішках“ пануе вечны рух: „пасынкаў“—упускаюць, а „маміных сынкоў“—выпускаюць.

**Ярэміч:** Ну, і вязець-жа нам, сельсаюзнікам! Пасядзелі мы, як на сьмех, пару тыдняў, а цяпер... ужывай волі, колькі ўлезе! Добра быць лідэрам, што!? Гэ... гэ... гэ!..

**Рагуля:** Вядома! То-ж і людзі кажуць, што пакорнае цялятка дзьве маткі сьсе. Умеем мы людзям туман у вочы пускаць! Хэ-хі-ха!..

**Ярэміч:** Але-ж цябе, братка, здаецца ў ланцугох вадзілі? Гэта-ж — зьдзек!..

**Рагуля:** Пляваць, які там зьдзек! Ды я гатоў тыя ланцугі цалаваць з радасьці, то-ж ня жартачкі, гэткая рэклама маёй асобе!!

## Што я бачыў у Вільні.

(Маленькі фэльетон).

Я яшчэ ніколі ня быў у Вільні. Жывучы за трыста вёрст ад яе, мне здавалася:

Што Вільня гэта — нешта надзвычайнае!

Вільня — беларуская Мэка, як казаў наш пясняр.

У Вільні столькі беларускіх інстытуцыяў!

Рэдакцыяў!

Беларускі Банк!

Гімназія!

І ў Вільні судзяць Беларускую „Грамаду“!

Я толькі і марыў аб Вільні. Устаючы, я думаў аб ёй. І сплючы, заўсёды сьніў яе.

Вільня!

Вільня!

Аж нарэшце! Адтрымліваю ліст ад дзядзькі. Піша: „Пасылаю табе грошы на дарогу. Прыяжджай да Вільні. Падвучышся тут пры мне,

дык пасыла добрым музыкантам будзеш.

Еду радасны. Усю дарогу ня церпіцца мне:

— Ах, каб хутчэй Вільня!

Нарэшце, мінуў Новую-Вілейку. Кажуць, што толькі сем кілямэтраў да Вільні засталася. Выйшаў у калідорчык, адчыніў дзьверы, углядаюся. Едзем праз нейкія горы. А там... праз сіні дым відаць вярхушкі цэркваў і касцёлаў.

Гэта Вільня!!

... І ня спынілася машына, „А ўжо пайшла мітусявіна“... прыпомніў я, пад’яжджаючы да самае Вільні.

Уваходжу на станцыю. Хачу купіць беларускую газету. Разглядаюся.

Няма ніводнай! Толькі „Беларускі Дзень“ і „Грамадзянін“ паміж польскімі газэтамі валяюцца. Прэч, брыда! — падумаў.

Вільня толькі будзілася зо сну. Беглі да працы работнікі. Сьпяшаліся заспаць вучні і вучаніцы.

Пайшоў я аглядаць Вільню. Бачу:

Беларуская гімназія.  
Беларуская кнігарня—адна, другая.  
Рэдакцыя „Маланка“.  
Беларускі Банк.

Скryвіўся я ад першага ўражаньня. Вывескі гэтых інстытуцыяў нейкія шэрыя, нявыразныя, — у трох шагах трудна без акулараў прачытаць.

— Чаму гэта, — падумаў я сабе, — людзі стыдаюцца саміх сябе? Чаму ня хочучь рэпрэзэнтаваць на ўсю Вільню свае беларускасці?

Гэта-ж прыемна было-б кожнаму прыезнаму бачыць, што беларускасць Вільні здалёк кідаецца кожнаму ў вочы. А віленскім паном мо’ і няпрыемна рэзала-б у вочы, але няхай! Гэта-ж у народзе навет прыказка ёсьць: „Што для пана хвароба, то мужыку — здароўе“.

Пайшоў я далей хадзіць па Вільні. Бачыў яшчэ адну Беларускую Кнігарню, Беларускую Друкарню і каля дзсятка іншых інстытуцыяў.

## Тыпы з працэсу Беларускай „Грамады“.



### Тыя, якія судзяць „Грамаду“.

Першыя два — пракуроры; далей: 1) судзьдзя п. Ёдзевіч, 2) прэзэс суда п. Аўсянка, 3) судзьдзя п. Барэйка.

(„Slowo“ № 80).



### Падпракурор п. РАУЗЭ,

які абвінавачвае падсудных.

(„Slowo“ № 96).

### ЖЫВЫЯ І ДЭ І...

— Вось разгадай, калі ты такі разумнік, нашто гэта беларускія эсэры носяць даўгія валасы?  
— Гм... гм... ня ведаю.  
— Натое, — каб маглі дзе пладзіцца жывыя ідэі.

Я. Л.

### НА ЛУКІШКАХ.

Вастрожны стораж да арыштанта ў часе галадоўкі:  
— Гэй, ты там!.. Жывеш яшчэ?  
— Жыву, вась бачыш...  
— Дык што-ж ты жывеш гэтак доўга?! Памірай, брат, хутчэй, — і для другіх месца патрэбна!..

Ст.

### У ФЭЛЬЧАРА.

— Вось, цётка, будзеш даваць гэта лякарства свайму старому па дзесяць лыжак у дзень.  
— А, Божа-ж мой! дзе-ж я вазьму столькі лыжак? У мяне толькі чатыры ёсьць.

••

### ДОБРА АДКАЗАЎ.

Будаўляны інжынер спытаўся неяк у работніка:  
— Колькі ты зарабляеш?  
— А больш за пана!  
— Дурань, што пляцеш? Я зарабляю больш сотні ў дзень, а ты?!  
— Я хоць і мала зарабляю, але неяк здавальваюся, а пан шмат зарабляе, дык усё мала — яшчэ ад нас крадзе... Яз. Б.

Усе яны, на адзін капыл, нейкія прыгнечаныя, прыдушаныя, як і сам беларускі народ. Няма сьмеласьці, бадзёрасьці, ці, як раней казаў, вонкавай рэпрэзэнтацыйнасьці.

Засумаваў я і пайшоў да дзядзькі.

Дзядзька мой стары-беларус, вядомы навет у беларускім руху. За сьнеданьнем скардзіцца мне:

— Нейк сапсаваўся народ. Раней беларус за беларуса, як жыды, гарой адзін за аднаго стаялі. А цяпер — сваркі, шопкі, лаянкі і бязглуздыя лісты ў газетах.

У Вільні беларусаў некалькі тысячачаў. А як прыгледзішся, па пальцах, здаецца, пералічыў-бы іх.

Няма такой агульнай беларускай рэпрэзэнтацыі, дзе сходзіліся-б беларусы, як адна сям'я, дзе-б чуліся, як у сваёй хаце.

Адзін баіцца перад уладамі сваю беларускасьць дэманстраваць. Другі баіцца за сваю мізэрную пэнсію, якую адтрымлівае ад таго ці іншага партыйнага хлебадаўцы. Трэці пасьпеў амаль з усімі таварышамі і знаёмымі пералаецца і ця-

пер стыдаецца людзям на вочы паказвацца. Чацьвёрты баіцца з сваім партыйным праціўнікам спаткацца, каб... часам па нюхаўцы не дастаць.

І гэтак далей і далей.

Бывала перад вайной, як ладзілі беларусы спэтакль, або вечарыну, дык людзі валам ішлі з усей Вільні.

А цяпер?

Ёсьць у Вільні дзьве гэтак званыя культурныя ўстановы, якія рывалізуюць паміж сабой. Калі адна ставіць „Мікітаў лапаць“, другая — „Чорт і баба“, як тая — „Зьбянтэжаны Саўка“, іншая — „Пасланец“ і гэт. падобн. П'есы гэтыя даўно ад'жылі свой век, нават да вясковага, або дзіцячага тэатру не надаюцца.

А паглядзец на пастаноўку! Прымітывізм, — абы з рук.

Вільня — сталіца Беларусі павінна даўно ўжо дачакацца лепшага беларускага тэатру!

Кажуць, Вільня мае добры беларускі хор. Праўда!

Але дзе ён? Яго амаль ніхто ня чуў. Пяць на вучнёўскіх вечарынах і суботніках, гэта — невялікае заданьне хору.

Прыяжджалі да Вільні з сваім хорам пэлякі, латышы, жыды, украінцы, а беларусы на месцы сьпяць у шапку.

І шмат чаго расказваў мне дзядзька аб Вільні.

Не хацеў я навет слухаць яго. Уся гэта сухая рэчавістасьць разбівала мае прыгожыя мары — лютэценьні аб Вільні.

У той самы вечар я пакінуў Вільню, не схацеў навет за музыканта вучыцца.

Лепш на вёсцы, — прывальней, і людзі там жывуць дружнай. Павеетра чыстае і думкі чыстыя.

Нашто мне душыцца ў гнілым віленскім балоце?!

Дык вось, дарагая „Маланачка“, мае ўражаньні з Вільні...

Можа надрукуецца?

Янка Барысаўскі.

## Вось табе і абяцанкі — цацанкі!



**Работнік (да жонкі):** Бач, якія цэны на прадукты! Аж валасы дуба ўстаюць. Ну і хітрыя буржуі-абдзіралы, знарок павыстаўлялі цэны ў вакне, каб наш брат-работнік зусім да крамы не заходзіў і там ім не сьмярдзеў.  
Вось табе і палягчэла пасьяля выбараў!

Міх. Зошчэнко.

## МУЖ.

Ды што-ж гэта, грамадзяне, за навіна такая ў сямейным жыцці? Мужом, як бачу, хутка капут зусім прыдзе. А асабліва тым, у якіх, бачыце, жонка палітыкай і сучаснымі пытаннямі займаецца.

Надовечы, бачыце, якое дзіўнае здарэньне сталася. Прыходжу дамоў. Уходжу да хаты. Стукаю, стукаю, напрыклад, у свае ўласныя дзьверы — не адчыняе.

— Маруся, — кажу сваёй уласнай жонцы, — ды гэта-ж я, Васіль, прышоў.

Маўчыць. Прытаілася.

Раптам за дзьвярыма голас Міхася Бачковага чуецца. А Міхась Бачкоў — супрацоўнік, бачыце, жончын.

— Ах, кажа, гэта ты, Васіль Іваныч? У адзін мамэнцік, кажа, мы табе адчынім. Пачакай, таварыш, хвіліначку.

Тут мяне, бачыце, як паленам па цемі ўдэрыла.

— Ды што-ж гэта, грамадзяне, — думаю, за навіна такая ў сямейным жыцці — мужоў ужо пускаць у хату перасталі.

Прашу падобраму:

— Адчыні, кажу, Міхась, такі-сякі сын... Ня бойся, біцца я з табой ня буду.

А я, бачыце, і фактычна, не магу біцца. Рост у мяне, выбачайце, малы, будова цела мізэрная. Не магу я біцца. А да таго, бачыце, у мяне ў жываце заўсёды нешта там бурчыць, а асабліва пры хуткім руху. Фэльчар кажа: „Гэта ў цябе страву гуляе“. А мне, бачыце, не лягчэй ад таго, што яна гуляе. Забаву сабе якую знайшла! Толькі, адным словам, праз гэта не магу я біцца...

Стукаю ў дзьверы.

— Адчыняй, крычу, бадзяка такі!

А ён праз дзьверы адказвае:

— Не ламай дзьвярэй, чорт! Зараз адчыню.

— Грамадзяне, — кажу, — ды што-ж гэта будзе такое? Ён, кажу, з жонкай зачыніўся, а я ўжо і дзьвярэй не трасі і ня рухай. Адчыняй, кажу, у адну мінуту, а то я табе зараз гармідар зраблю.

Ён кажа:

— Васіль Іваныч, ды пачакай трошкі. Пасядзі, кажа, у калідоры на скрыначцы. Ды газоўкі, кажа, не абярні. Я табе яе знарок для сьвету паставіў.

— Братцы, кажу, мілыя таварышы! Ды як-жа, кажу, ён сьмее;

подлы яго твар, у гэты час, спакойна, мужу пра газоўку казаць? Ды што-ж гэта такое робіцца?

А ён, бачыце, ўгаварвае праз дзьверы:

— Эх, ты вось, Васіль Іваныч, заўсёды быў беспартыйным мешчанінам. Беспартыйным мешчанінам і памрэш.

— Няхай сабе, кажу, я беспартыйны мешчанін, а толькі вось я ў адзін момант за міліцыяй пабягу.

Бягу, разумеецца, ўніз, к міліцыянту.

Міліцыянт кажа:

— Нічога, таварыш, нічога я зрабіць не магу. Калі, кажа, вас забіваць пачнуць, або, напрыклад, праз вакно выкінуць, дык тады заступіцца можна... А так, кажа, нічога над'звычайнага ў вас ня здарылася. Усё нармальна і дасканальна... Ды вы, кажа, зьбегайце яшчэ раз. Можа, яны пусьцяць.

Бягу назад — і фактычна, праз паўгадзіны Міхась Бачкоў адчыняе дзьверы.

— Захадзеце, — кажа. — Цяпер можна.

Уходжу хутчэй у хату — братцы вы мае — накурана, наплёвана, накідана. А за сталом, паміж іншым, сем чалавек сядзіць — тры бабы і двое мужчын. Пішуць. А можа засядаюць. Чорт іх разьбярэць.

Паглядзелі яны на мяне і ў рогат.

А павадыр іхны, таварыш Міхась Бачкоў, нагнуўся над сталом і таксама, бачыце, аж заходзіцца ад рогату.

— Выбачайце, — кажа, — „пардон“, што над вамі крыху лажартавалі. Хацелася, бачыце, нам ведаць, што гэта мужы ў такую пару робяць.

А я ядавіта адказваю:

— Нечага, кажу, тут зубы высколяць. Раз, кажу, паседжаньне, то так і казаць трэба. Або, кажу, запіскі на дзьвярох вывешваць. А наагул, кажу, калі кураць, дык праветраваць трэба.

А яны пасядзелі, пасядзелі і разыйшліся.

(З радавага гумару).

Я. М.





## Народны гумар.

### ЗАБАБОННЫЯ.

— Ай, кепска будзе: баба мне дарогу перайшла!..

— Эт, баба — нічога! У мяне горай: мне сёння наранку перайшоў камэндант пастарунку.

••

### НАШЫЯ ДЗЕЦІ.

— Хадзеце, дзеткі, да хаты. Сёння сьцюдзена на дварэ. Вось у мяне зуб на зуб не пападае.

— У цябе, бабка, і на печы зуб на зуб не пападзе, бо ты ніадню сенькага зуба ня маеш.

Я. Б.

••

### ПРАГАВАРЫЛАСЯ.

— Ах, рыбачка мая! Ганулька! Ці-ж гэта ты?! То-ж я чула, што ты замуж выйшла?

— Але, але, сястрыца, вядома, выйшла?

— Но, то кажы хутчэй, як-жа табе жывецца? Ці хоць добры твой чалавек?

— А-ей, які добры!

— А часам ня б'ецца?

— Хай Бог крые!.. Ну, часам, калі вып'е, дык яно не без таго, штурхане раз-другі.

— Ты, даражэнькая, яму грошай не давай, дык ён і піць ня будзе.

— Ого, папрабуй ты толькі яму прярэчыць, дык ён і штодзень на-трэсьці цябе можа!

Я. Б.

••

### НА ДАЧЫ.

Селянін-пасланец просіць доктара:

— Паночку, будзьце ласкавы, зьбірайцеся хутчэй, жонка...

— Ня здохне твая жонка. Прывязеш заўтра, — сёння ня маю часу...

— Не, жонка нашага пана запрашвае вас на паляваньне.

— Ужо, ужо! Скажы ёй, што праз хвілінку буду.

Б. К.

### НЯХАЙ САБЕ ІДЗЕ.

\* \* \*

Бацька паслаў малога Міхаську паклікаць суседа на вясельле. Міхаська, баючыся суседавага сабакі, падыйшоў да вакна дый пытаецца:

— Дзядзька, а дзядзька, ці сабака Ваш дома?

— Дома, дзеткі.

— Дык татка клікаў на вясельле.

— Няхай сабе ідзе, — я-ж яму не забараняю.

Я. М.

=====

### Крапіва.

### Аб „буры і націску“.

(К сучасным спрэчк м).

Адзін аж лезе, здэцца, з скуры, Даводзячы патрэбнасьць буры і націску ў літэратуры;

Другі баіцца, мусіць, буры — Даводзіць ён, што лепей крышку

Было-б сядзецц нам у зацішку, А трэці проста пустазвоніць —

Ні нападае, ні бароніць —

Паднялі толькі завіруху, Тымчасам справа ўсё бяз руху.

Браткі! ці весьці гэту спрэчку, Ці сыпаць вам муку у рэчку

(Як то ў няведамай старонцы Калісь рабілі пашахонцы),

Карысьць бадай што тут адна — Ня будзем мець мы талакна.

Чым весьці спрэчку гэту дурна, Было-б, памойму, лепей крыху

За працу ўзяцца — хто паціху, А хто няхай-бы сабе й бурна.

••

### ДАСЬЦІПНЫ АДКАЗ.

Кажуць, што кароль Афганістану — Амануляг, праяжджаючы нядаўна праз Менск, спытаўся ў тамашніх беларусаў:

— Ці праўда, што ў вас бываюць такія маразы, што аж вочы ў людзей ад холаду лопаюцца?

— Першы раз чуем! А нам казалі, што ў вас бывае такая гарачыня, што ў вашых людзей растапляюцца мазгі і выцякаюць праз нос.

Я. Бадзяк.

Мы паўсталі жыць нанова, Як-бы са сну дзеці; Загрымела наша слова Па усенькім сьвеце.

Хутка сілай маладою Мову зваявалі; Хто-ж ня скажа слова „дзякуй“ Коласу й Купале!

Апроч волатаў магутных Шмат яшчэ мы маем Розных пярэ пераможцаў, Што красу ствараюць.

Ды ў апошні час зьявілася (Змоўкнуць нека трудна), Вершаплётаў, што шрайбуюць Вельмі ўжо паскудна.

Крадуць думкі і звароты Ды не чырваняюць І паперу вельмі спраўна Псаваць яны ўмеюць.

Шмат ёсьць добрых, не прэрэчу — Будуць з іх поэты, Але большасьць — графоманы, Паскудзяць сьвет гэты.

Сваймі вершамі газэты Яны закідаюць, Хоць іх пэўна у . . . . . Патым ужываюць.

Ч.

••••

### ДУРНЫ ЯЗЭП.

Язэп і Марыля ідуць на кір- маш. Язэп вядзе на пастронку карову. Дарога вядзе праз лес. Раптам затрымліваецца Марыля і кажа:

— Язэпка, я баюся.

— Ды чаго?

— Каб ты, Язэпка, ня скрыў- дзіў у лесе.

— Ідзі, дурніца, вось бачыш, што я павінен вясьці карову на пастронку.

— Які ты дурны, Язэпка! — Гэта-ж карову можаш прывязаць у лесе.

Л. Спр.

## Грамадзяне!

Паведамляем, што пры гэтым нумары „МАЛАНКІ“ рассылаем усім нашым падпісчыкам рахункі на той доўг, які належыцца за высыланьне „МАЛАНКІ“ ў крэдыт.

Каб аблягчыць працу паважаным падпісчыкам, далучаем да рахункаў паштовыя пераводы дзеля высыланьня грошай нашай рэдакцыі.

Просім пасьпяшыцца з высланьнем грошай, каб ня спыняць высыланьня „МАЛАНКІ“.

Хто неадкладна не ўрэгулюе свайго доўгу, — той ад наступнага нумару „МАЛАНКІ“ адрымліваць ня будзе!

Незалежна ад высланьня доўгу, просім аднавіць падпіску на бягучы час, бо „МАЛАНКА“ больш нікому ў крэдыт высялацца ня будзе.

Адрэсаваць: Рэдакцыя „МАЛАНКА“, Вільня, Гэтманская вул. № 2.

## Бюрократ.



— Дзядзечка! дай галодным, бяс-  
прытульным.  
— Не магу адразу. Кожнае пы-  
таньне абсуджаецца ў камісіях.  
Зайдзеце праз тыдзень.

## НАША ПОШТА.

**М. Глядзельнік:** Верш свой  
Вы заканчваеце так:

«Вось як сьвята правялі мы  
«Без гарэлкі... бяз бітвы!..»

«А як Вы?»

Дзе ўжо нам да Вас раўня-  
ца! Мы так ня ўмеем.

«Эхо»: А Вы свой верш так  
пачынаеце:

«Як была ў нас «Грамада»—  
«Свайго дабівалася,  
«А за гэта шмат людзей  
«Да турмы дасталася»...

Вы, як бачым, хочаце яшчэ  
пасадзіць туды і нашага рэдак-  
тара, калі-б ён згадзіўся надру-  
каваць увесь Ваш верш.

І рэшта Ваших „вершаў“ не  
падходзіць.

**Я. Дудка:** Вы прыслалі нам  
свой „твор“ і пішаце: „Прышла  
мне ў галаву думка. Плёнуў я  
туды-сюды, сеў і напісаў“.

Мы таксама: Адтрымалі Ваш  
„твор“. Прачыталі, плюнулі ту-  
ды-сюды і... ў кошкі! Здаецца,  
зрабілі мы зусім павашаму?

**Кураш Антон:** Высланьнем  
кніжак не займаемся. Ліст Ваш

## Радавы шлюб.



— Таварыш, дыякан! Вы ўжо,  
калі ласка, пасьпяшэцеся з п'янь-  
нем, а то ў маладога (жаніха)  
праз гадзіну паседжаньне па пы-  
таньню „Прэч стары быт“!

перадалі ў Беларускаю Кнігарню,  
Вільня, Вострабрамская вул. № 1.

**П. Вясёлы:** Хоць Вы і вясе-  
лы, а напісалі такі нудны жарт,  
што аж млосна нам рабілася, яго  
чытаючы. Паміж іншым, пішаце:  
Прашу вмясьціць гэту статежку  
ў „Маланку“, а то нашыя шлях-  
цянькі вельмі ўжо насы задз ра-  
юць...

Ну і хай сабе задзіраюць, а  
Вы на іх не глядзеце! Хіба ў  
Вашай старонцы прыгожых вя-  
сковых дзяўчат няма?

## Аратар.



— Ппаадддтрымліваю пппалярэд-  
няга арратара...

(З радав. гумару).

**Васіль Дзун:** Вы прыслалі  
свае „жарты“ і просіце: *кiньце  
iх у кошкi, калi не падхадзячыя*“.  
Просьбу Вашу споўнілі. Замест  
траціць грошы на маркі, лепш  
прыслалі-б падпіску. Дзіўна вель-  
мі нам, што Вы сьведомы бела-  
рус і „Маланку“ любіце, а пад-  
піскі нам зусім ня прыслалі.  
Пара!

**Лотаць:** Вы, мусіць, ніколі ў  
судзе ня былі, ніколі пракурора  
Гаўрылы ня бачылі, а пішаце  
верш „У судзе“.

Верш слабы, негумарыстыч-  
ны, непраўдападобны, а галоў-  
нае бяз сэнсу.

Бедная папера! — усё сьцер-  
піць.

**М. З.:** Вершу Вашага „Ці не  
пазнала?“ зьмясьціць ня можам.  
Ня хочам, бачыце, гораў угня-  
віць п. пракурора, які на пра-  
цэсе „Грамады“ ў Вільні дака-  
раў „Маланцы“, што яна ня дру-  
жыць з арт. 74 К. К.

**Купляйце** камплект  
за 1927 г. „Малаккі“  
Вялікая кніжка гумару, жар-  
таў і сатыры.

Цана з перасылк. 3 зл. (заказной пе-  
расылк. 3 зл. 50 гр.)  
Адрэс: Вільня, Гэтманская вул. № 2,  
Рэдакцыя «Маланка».

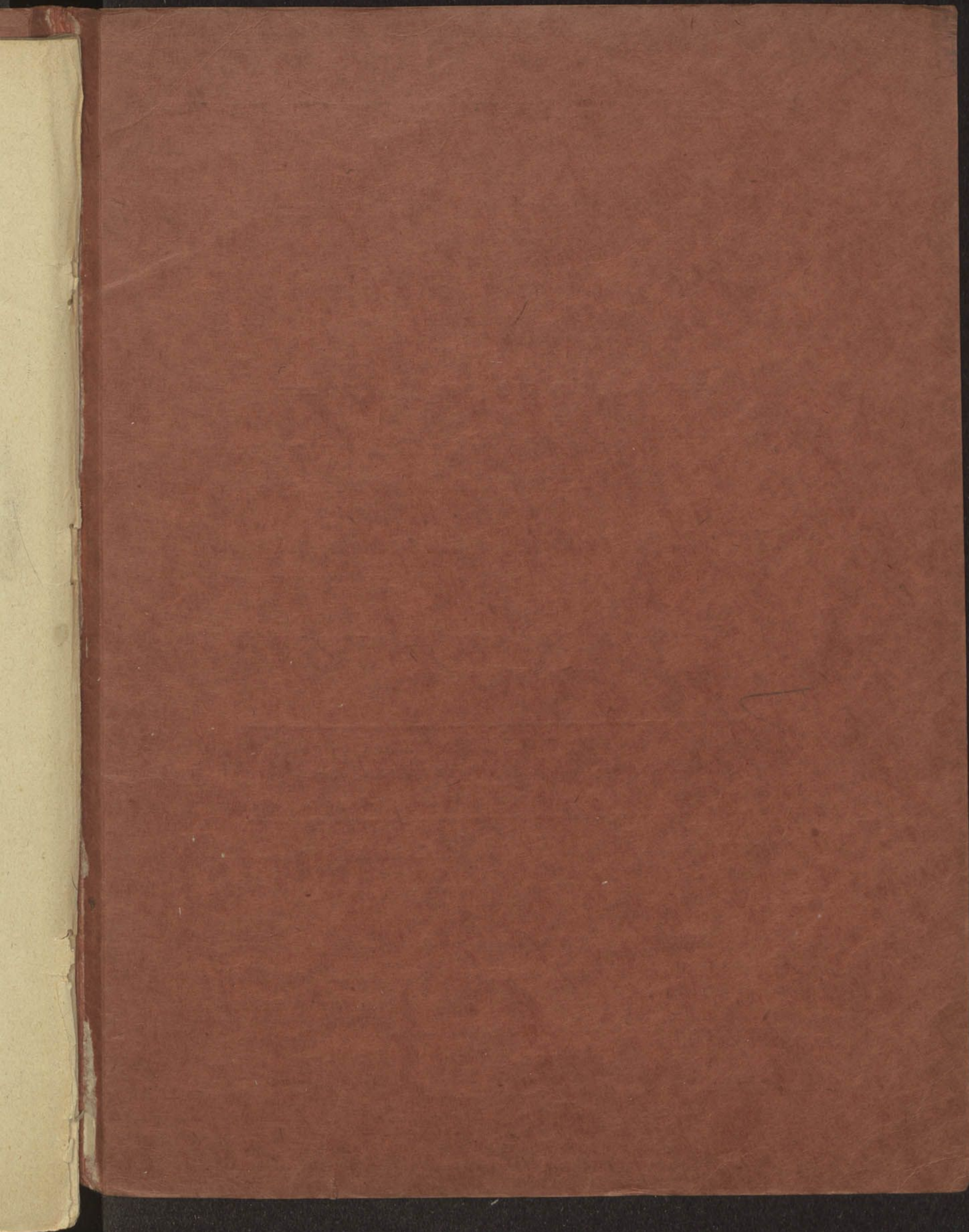
Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул., № 2

«МАЛАНКА»



ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

на 1 год 8 злот.	} За граніцу: на год — 2 даляры, на паўгода — 1 д. на 3 мес. — 50 цэнт.
„ паўгода 4 „	
„ тры мес. 2 „	
„ адзін м. 1 „	



Прымаецца падпіска на найлепшую  
гумарыстычную часопісь

# „МАЛАНКА“

== Выходзіць два разы ў месяц. ==

„У МАЛАНЦЫ“ супрацоўнічаюць найлепшыя літэратурныя  
і мастацкія сілы Заходняй Беларусі.

„У МАЛАНЦЫ“ зьяшчаюцца найцікавейшыя, найсьмяш-  
нейшыя жарты, карыкатуры, вершы, сатыры.

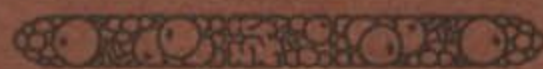
„МАЛАНКА“ друкуецца на добрай паперы з вялікай  
колькасьцяй рысункаў.

## ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

На год—8 зл., на паўгода—4 зл., на тры месяцы 2—зл.

За граніцу на год—2 даляры і на паўгода—1 даляр.

Рэдакцыя „МАЛАНКА“, ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул. № 2.



КАМПЛЕКТЫ „МАЛАНКІ“ за 1927 год (няпоўныя) збрашура-  
ваныя ў добрай вокладцы цана 1 злот. (з перасылкай 1 зл. 50 гр.)  
можна купляць у ваўсіх Беларускіх Кнігарнях і выпісваць з Рэдакцыі  
„МАЛАНКІ“—Вільня, Гэтманская вул. № 2.